

business.gov.au sitesinde yeralan bilgileri kendi dilinizde anlamada yardıma gereksinim duyuyor musunuz?

Kendi dilinizde aradığınız bilgileri bulamamanız durumunda, aşağıda verilen bağlantılar ihtiyaç duyduğunuz servislerle ilişki kurmanızda size yardımcı olabilir:

- [Translating and Interpreting Service \(TIS\) National from the Department of Immigration and Citizenship \(DIAC\).](#)

TIS National haftada 7 gün, günde 24 saat 13 14 50 numaradan sözlü tercümanlık hizmeti vermekte olup, Avustralya'nın her yerinden yerel telefon ücreti karşılığında aranabilir.

- [National Accreditation Authority for Translators and Interpreters \(NAATI\)](#)

NAATI, Onaylı Yazılı ve Sözlü Tercümanların listesinin yer aldığı bir Rehber sunmaktadır. İnternette [Directory online](#)'a bakabilir, ya da onaylı bir tercüman bulmada yardımcı olması için NAATI'nin 1300 557 470 numaralı bilgi hattını doğrudan arayabilirsiniz (Avustralya içinden).

- [Yellow Pages](#)

Yazılı ve sözlü tercümanlar "Yellow Pages" de (Sarı Sayfalı Telefon Rehberi) "Interpreters" ve/veya "Translators" başlığı altında bulunabilir.

- [Centrelink'in 60 dilde hazırlanmış yayınları](#)

Centrelink, çoğu çevrimiçi yayınının 60'ı aşkın dilde tercümesini sağlamaktadır. Bu yayınlar yeni gelen göçmenler, yarım gün ve geçici çalışanlar (casual) ve Avustralya ile çeşitli ülkeler arasındaki sosyal güvenlik anlaşmalarına ilişkin bilgileri kapsamaktadır.

- [Department of Immigration and Citizenship \(DIAC\)](#) (DIAC – Göç ve Vatandaşlık Bakanlığı)

DIAC, yeni gelenler ve vize almak isteyen kişilere tavsiyelerde bulunan internet sayfalarını 23 farklı dile tercüme etmiştir.

- [Australian Apprenticeships](#) (Avustralya'da Çıraklık)

Avustralya'da Çıraklık broşürü aralarında Makedonca, Endonezca, Arapça, Çince, Yunanca, İtalyanca, Korece, İspanyolca, Vietnamca ve Kamboçya dilinin de bulunduğu çeşitli dillerde mevcuttur.

- [Tax Office publications](#) (Vergi Dairesi yayınları)

Vergi Dairesi'nin internet ortamında, ABN numarasının nasıl alınacağı ve diğer vergi konularına ilişkin bilgilerin verildiği yabancı dillerde yayınları bulunmaktadır. Bu yayınlar Arapça, Çince, Hırvatça, Farsça, Yunanca, İtalyanca, Japonca, Korece, Makedonca, Rusça, Sırpça, İspanyolca, Türkçe ve Vietnamca olarak mevcuttur.